



## 14<sup>e</sup> et 15<sup>e</sup> séances du Conseil de ville: ordre du jour

**Séance du mercredi 16 septembre 2020, 18h00**

**et**

**séance du jeudi 17 septembre 2020, 18h00**

**Lieu: Palais des Congrès, salle de concert**

Les séances du Conseil de ville sont publiques. Voir aussi [www.biel-bienne.ch](http://www.biel-bienne.ch)

---

### Ordre du jour

- |      |              |  |   |     |
|------|--------------|--|---|-----|
| 1.   | 20200007-007 | Approbation de l'ordre du jour                         |   |     |
| 2.   | 20200008-007 | Communications du Bureau du Conseil de ville           |   |     |
| 3.   | 20200009-004 | Approbation des procès-verbaux / (15 août 2015 / n° 9) |   |     |
| 4.   |              | Rapport reporté des séances précédentes                |   |     |
| 4.1. | <b>R</b>     | 20200176-002   | Règlement sur le climat de la Ville de Bienne / Rapport et règlement  | TEE |
| 5.   |              | 20200216-002   | Fondations, façades et rénovation intérieure du musée Neuhaus / contribution à l'investissement / Crédit d'engagement   | DFI |
| 6.   |              |  | Interventions reportées des séances précédentes   |     |
| 6.1. | <b>R</b>     | 20190423-004   | Postulat urgent Vlaiculescu-Graf Christiane, Groupe PSR, «Pour une stratégie claire et transparente en matière de circulation»  | MAI |
| 6.2. | <b>R</b>     | 20190421-006   | Postulat urgent Schneider Sandra, Groupe UDC/ Les Confédérés, «Moratoire sur les mesures d'accompagnement en matière de circulation jusqu'à la réalisation de la branche Ouest de l'A5» | TEE |

---

6.3.	R	20190343-003	Postulat interpartis Steinmann Alfred, Groupe SP/JS, Paronitti Maurice, Groupe PRR, Gonzalez Glenda, Groupe PSR, Wiher Max, Groupe PVL+, Scheuss Urs, Groupe Les Verts, Molina Franziska, PEV, Gugger Reto, PBD, Leuenberger Bernhard, Groupe FDP, «Améliorer les mesures d'accompagnement en matière de circulation au Champ-du-Moulin»	TEE
6.4.	R	20190345-004	Postulat Gugger Reto, PBD, Schor Alfred, UDF, Bohnenblust Peter, FDP, «Revoir le Règlement sur les places de stationnement»	ASS
6.5.	R	20190348-003	Postulat Külling Urs, Groupe SP/JS, Steinmann Alfred, Groupe SP/JS, «Supprimer des places de stationnement à la gare»	TEE
6.6.	R	20190456-004	Interpellation urgente Bohnenblust Peter, FDP, «Évolution du nombre de places de stationnement sur le domaine public (et des recettes)»	ASS
6.7.	R	20190347-003	Postulat Külling Urs, Groupe SP/JS, Steinmann Alfred, Groupe SP/JS, «Bifurquer à droite au Marché-Neuf»	TEE
6.8.	R	20190346-003	Postulat interpartis Sprenger Titus, Passerelle, Bord Pascal, PRR, Tennenbaum Ruth, Passerelle, Heiniger Peter, POP, «Publier les avis officiels numériquement et de manière plus étoffée»	CHM
6.9.	R	20190379-003	Postulat Ogi Pierre, PSR, Tanner Anna, Groupe SP/JS, «Eisplanade»	MAI
6.10.	R	20190453-003	Postulat urgent Koller Levin, JS, «La société de projet a-t-elle respecté l'exigence du Conseil de ville de Bienne ?»	DFI
6.11.	R	20190454-003	Interpellation interpartis urgente Scheuss Urs, Les Verts, «AGGLOlac: comment le Conseil municipal assurera-t-il une campagne équitable avant la votation ?»	MAI
6.12.	R	20190386-003	Interpellation Ogi Pierre, Groupe PSR, «Une plage publique pour le public (2)»	MAI
6.13.	R	20190350-003	Interpellation interpartis Bord Pascal, PRR, Grupp Christoph, Les Verts, Sprenger Titus, Passerelle, «La Ville va-t-elle encore une fois connaître la débâcle de l'achat du bâtiment de Victorinox ou quelles mesures vont être prises pour éviter que cela se reproduise ?»	DFI

---

6.14.	R	20190337-003	Motion Frank Lena, Les Verts, «Transparence sur le financement des campagnes de partis, d'élections et de votations»	CHM
6.15.	R	20190429-003	Postulat interpartis Gugger Reto, PBD, «Moins d'imprimés lors d'élections et de votations»	CHM
6.16.	R	20190351-003	Interpellation CDG, «Gestion des interfaces entre le Département des immeubles et les directions municipales»	DFI
6.17.	R	20190344-003	Postulat Gugger Reto, PBD, Schor Alfred, UDF, «Pas d'âge minimal pour les premiers secours»	FCS
6.18.	R	20190349-004	Interpellation Epper Bettina, Groupe Les Verts, «Des trottinettes électriques à Bienne ?»	TEE
6.19.	R	20200021-003	Motion urgente Frank Lena, Groupe Les Verts, «Inscrire le photovoltaïque dans la réglementation fondamentale en matière de construction»	MAI
6.20.	R	20200022-004	Postulat urgent Rochat Julien, Groupe UDC/Les Confédérés, «Limitation de construction de zones 30 km/h en ville de Bienne»	TEE
6.21.	R	20190376-003	Motion interpartis Epper Bettina, Les Verts, Strobel Salome, SP, «Un règlement sur les antennes pour la Ville de Bienne»	MAI
6.22.	R	20190375-003	Motion interpartis Tennenbaum Ruth, Passerelle, Briechle Dennis, PVL, Widmer Patrick, UDC, Tanner Anna, SP, Brunner Thomas, PEV, Grupp Christoph, Les Verts, Rebetez Maurice, PSR, Bord Pascal, PRR, «Déclaration des participations et représentations de la Ville»	MAI
6.23.	R	20190377-004	Motion interpartis Strobel Salome, Groupe SP/JS, Scheuss Urs, Groupe Les Verts, Torriani Latscha Isabelle, Groupe PSR, Sprenger Titus, Groupe Einfach libres!, «Réalisation d'un centre d'éducation routière»	ASS
6.24.	R	20190378-003	Motion Bigler Jarno, Groupe SP/JS, Tanner Anna, Groupe SP/JS, «La Ville de Bienne a besoin d'une stratégie d'insertion en tant qu'employeuse»	MAI
6.25.	R	20190426-003	Motion Meyer Miro, JS, «Garantir le site de la Coupole à long terme avec un règlement idoine»	MAI
6.26.	R	20190382-003	Postulat Tanner Anna, Groupe SP/JS, «Chances pour tous les sexes»	MAI

---

6.27.	R	20190431-003	Postulat Koller Levin, Groupe SP/JS, «200 millions de fr. pour des pistes cyclables et l'extension des transports publics plutôt que 2,2 milliards de fr. pour la branche Ouest»	MAI
6.28.	R	20190385-003	Postulat interpartis Suter Daniel, PRR, Gurtner-Oesch Sandra, PVL, Schneider Sandra, UDC, Gugger Reto, PBD, Leuenberger Bernhard, FDP, «Plans d'investissements annuels»	DFI
6.29.	R	20190380-004	Postulat interpartis Gugger Reto, PBD, Brunner Thomas, PEV, Gerber Andreas, FDP, Bord Pascal, PRR, «Conditions-cadre loyales pour les artisans et artisanes»	TEE
6.30.	R	20190384-004	Postulat Meyer Miro, JS, «Jardinage urbain à Bienne»	TEE
6.31.	R	20190381-004	Postulat Meuli Selma, Groupe Les Verts, «Circulation piétonne sûre à la route de Reuchenette nord»	TEE
6.32.	R	20190387-003	Interpellation interpartis Sprenger Titus, Passerelle, Augsburg-Brom Dana, SP, Bord Pascal, PRR, «Application du droit de préemption dans le respect des délais réglementaires»	DFI
6.33.	R	20200063-003	Interpellation interpartis urgente Wiher Max, PVL, Augsburg-Brom Dana, SP, Scheuss Urs, Les Verts, Wächter Olivier, UDC, «Outrepassement des compétences concernant AggloLac ?»	DFI
6.34.	R	20190452-004	Motion interpartis urgente Bohnenblust Peter, FDP, «Complexe sportif aux Champs-de-Boujean: la procédure usuelle d'étude est exigée»	FCS
6.35.	R	20190455-004	Interpellation interpartis urgente Bohnenblust Peter, FDP, «Projet de complexe sportif au Marais de Boujean: questions ouvertes»	FCS
6.36.	R	20190427-003	Postulat Francescutto Luca, Groupe UDC/Les Confédérés, «Gratuité des transports publics le samedi»	MAI
6.37.	R	20190457-003	Postulat interpartis Heiniger Peter, POP, Augsburg-Brom Dana, SP, Tennenbaum Ruth, Passerelle, Sprenger Titus, Passerelle, «En faveur d'une protection active du climat: gratuité des transports publics pour toutes et tous !»	CHM

6.38.	R	20190430-004	Postulat Steinmann Alfred, Groupe SP/JS, «Examiner et introduire définitivement les mesures d'accompagnement en matière de circulation de la branche Est de l'A5 dans tous les quartiers»	TEE
6.39.	R	20190425-004	Motion interpartis Grupp Christoph, Les Verts, Augsburg-Brom Dana, SP, Steinmann Alfred, SP, Koller Levin, JS, Molina Franziska, PEV, Sprenger Titus, Passerelle, «Renforcement du Service de l'environnement»	TEE
6.40.	R	20190458-003	Postulat Scheuss Urs, Les Verts, «Projet pilote de tarification de la mobilité à Bienne»	MAI
6.41.	R	20190460-003	Postulat Rindlisbacher Hugo, Groupe UDC/Les Confédérés, «Système de guidage des parkings inadéquat ?»	TEE
6.42.	R	20190461-003	Postulat Meyer Miro, JS, «Écoquartier municipal»	TEE
6.43.	R	20200023-003	Motion Scheuss Urs, Groupe Les Verts, «Davantage d'espace et non moins pour la circulation piétonne et cycliste !»	MAI
6.44.	R	20200024-003	Motion Koller Levin, JS, Meyer Miro, JS, «Aucune publicité dans le domaine public»	DFI
6.45.	R	20200067-003	Postulat Schneider Sandra, Groupe UDC/Les Confédérés, «Il faut maintenir le «giratoire du Taubenloch» !»	MAI
6.46.	R	20200026-003	Interpellation interpartis Sprenger Titus, Passerelle, Gugger Reto, PBD, «Transparence concernant toutes les participations et représentations de la Ville de Bienne»	MAI
6.47.	R	20200025-003	Interpellation interpartis Grupp Christoph, Les Verts, Tennenbaum Ruth, Passerelle, Tanner Anna, Groupe SP/JS, Gurtner-Oesch Sandra, PVL, Molina Franziska, PEV, Bord Pascal, PRR, «Pratique du dépôt de demandes de cas de rigueur par la Ville de Bienne»	ASS
7.		20200065-003	Postulat Ogi Pierre, PSR, «Texas»	DFI
8.		20200068-003	Interpellation interpartis Francescutto Luca, UDC, Hamdaoui Mohamed, PDC, «Bienne la ville de la coiffure Low Cost»	ASS

Bienne, le 25 août 2020

Le président du Conseil de ville:

Leonhard Cadetg

Abréviations: **R :** Report

**MAI:** Mairie

**DFI:** Direction des finances

**ASS:** Direction de l'action sociale et de la sécurité

**FCS:** Direction de la formation, de la culture et du sport

**TEE:** Direction des travaux publics, de l'énergie et de l'environnement

**CHM:** Chancellerie municipale

**BCV:** Bureau du Conseil de ville

**CDG:** Commission de gestion